

七弦绕耳 茶韵入怀

## 在迪拜，传播中华雅文化

杨宁 李文洁

侨界关注

中国传统八雅包含琴棋书画、诗酒花茶，每一字都代表古代文人的一种生活方式。古琴居八雅之首，琴音悠远、沉静平和。2003年，古琴入选世界“人类口头和非物质文化遗产代表作”名录，有三千余年悠久历史的古琴的文化价值得到世界公认。

“弦底松风诉古今”，如今绿水亭琴茶社跨越时空，在阿联酋迪拜奏响古朴深邃的中华雅文化之音。



二〇二二年一月，董娟在迪拜达人秀上弹奏古琴曲《流水》。受访者供图

## 与琴结缘 因琴相聚

迪拜华侨董娟师从古琴演奏家、教育家、非遗蜀派古琴代表性传承人俞秦琴女士，于2018年在迪拜创办绿水亭琴茶社。社以绿水为名，源自唐代白居易《琴茶》诗：“琴里知闻唯绿水，茶中故旧是蒙山。”

董娟表示：“《绿水》原为古曲，蒙山亦是故乡，再没有比绿水亭更契合的名字了。清代词人纳兰容若家中亦有绿水亭，一直是他与文人雅士吟诗作赋、往来唱和之地。我希望绿水亭琴茶社也能成为当地琴友、茶友雅集之所。”

“情不知所起，一往而深。”回想起与古琴的相遇，董娟说：“十多年前，我在一座上海茶叶商城里闲逛时，偶然听到CD机里传来的古琴声。我还记得那是古琴琴斗囊一老师和笛箫演奏家罗守诚老师的琴箫合集《云水吟》。当下，我便被深深吸引、不能自拔。自那以后，古琴便没有离开过我的生活。”

绿水亭琴茶社的创办源于董娟对于古琴的热爱，也源于迪拜华人对于古琴的浓厚兴趣。董娟表示：“现在琴茶社共有20余名古琴学生，最小的不到6岁，他们都是通过口口相传了解到绿水亭，并且在这里爱上了古琴。学好古琴，功夫在琴外。课上，我常为学生讲解琴曲背后的故事，‘江枫渔火对愁眠’的惨淡、‘高山流水觅知音’的佳话、‘梅花飞下又三弄’的高洁，只有读懂了其中深意，才能弹奏出真

正的琴音。”

2022年1月，绿水亭琴茶社参演2022第八届阿联酋华侨华人春晚节目《剑胆琴心》，《流水》琴音起伏，武术招式频频。董娟表示：“迪拜是一座沙漠中的奇迹城市，水在沙漠中更显珍贵。《流水》作为经典古琴曲，表现了中国传统文化中人与自然、宇宙交融的哲学思想。它作为中国音乐的灵魂与精髓，曾被镌刻在美国旅行者号探测器的金唱片上，昼夜不息地回响在茫茫太空，寻觅宇宙间的知音。琴音似水，时而如山涧琤琮、时而如激浪奔雷，化作飞瀑流泉自东方而来，恰似迪拜华人，可刚可柔、自强不息，传承东方、创造奇迹。”

近日，董娟受邀拍摄阿联酋迪拜文化部组织的文化系列节目，雅致汉服与远古琴音，飘扬在科技感十足的迪拜未来博物馆。董娟感慨道：“节目拍摄人员均为外国人，他们对于古琴给出了最原始、直接的反馈。来自阿尔巴尼亚的导演被古琴音色深深折服，对博物馆向导激动地说，‘我被这个乐器的声音惊艳，这简直无与伦比。如果你听到它，一定会非常难忘。’那一刻，我感到非常自豪，更加体会到民族的就是世界的。”

## 民族声音 世界相通

“戍客望边邑，思归多苦颜。”很多在迪拜的华侨华人以文艺活动排遣乡愁。绿水亭琴茶社已组织多次线下雅集、2次线上雅集。董娟回忆道：“雅集遵循川派古琴传统，以《春夜宴桃李园序》开场。20世纪50年代初，中国著名音乐史学家杨荫浏、夏一峰先生将李白的边塞诗《关山月》配入古琴弹唱。一次雅集上，我便为大家弹奏了这首《关山月》。一曲毕，思绪绵长，引发共鸣，大家纷纷诉说起思乡情。绿水亭琴歌林越，湖湘昆曲悦知音，我们虽身处他乡，却始终传承中华文化。”

## 以茶会友 一脉相承

除了古琴，茶也是董娟生活必不可少的一部分。她师从中国著名茶文化专家林治，将所学在迪拜发扬光大。董娟说：“绿水亭琴茶社分期开设茶艺班，一期12节课、四五名学生。从茶文化到六大茶

类的冲泡、品鉴，绿水亭已吸引7期学员参与，其中不乏来自俄罗斯、塔吉克斯坦等国家的学员。”

中国茶道历史悠久，始终追求“和、静、怡、真”四个境界。在一方茶席上，这四字真言体现得淋漓尽致。董娟解释道：“茶席布置讲究‘里外一致摆真席’，追求真切、真实、真知。‘怡者和也、悦也、爽也。’一壶、一杯、一花，自相一致的茶席能够让原本静置的茶汤流动在空间里。课后，我会让学生重置家中茶席，大家遵循规范、展现特色。”

在今年妇女节茶艺活动上，董娟携四名学员带来了以春夏秋冬为主题的四季茶展。董娟说：“四名学员分别冲泡春夏秋冬的代表茶，根据茶青采摘时间划分，春天宜绿茶、夏天宜白茶、秋天宜乌龙、冬天宜红茶。对于外国友人来说，现场的几款茶叶几乎是闻所未闻。他们纷纷上台品茶，一探四季茶的不同韵味。”

负责秋季茶展的学生徐婷表示：“秋高气爽时节，一杯乌龙更显肃穆。从一棵树上的叶子到茶杯里传来的香气，茶的色香味意让在场观众流连忘返。他们轮流品尝四季茶，询问泡茶注意事项，表示回家后要亲自泡茶，品味自家茶叶的韵味。”

“七弦为益友，两耳是知音。”在绿水亭琴茶社，琴茶同味，相伴左右。董娟说：“琴茶本一事，琴之道亦茶之道。中国茶道修习的必由之径是修身养性、追寻自我，而‘味外之旨、韵外之致、弦外之音’则是古琴深远意境的精髓所在。日后，我希望让更多人通过绿水亭了解并爱上中国古琴、中国茶道。”

## 德国侨界庆祝中德建交50周年

在中德建交50周年到来之际，德国柏林华侨华人借柏林世界公园举办的“使馆日”和“家庭日”舞台，奉献了17个融合中国传统和现代文化与德国古典音乐作品的精彩节目，正式拉开德国侨界庆祝中德建交50周年系列活动的序幕。

在为期两天的主题日活动中，柏林地区的华侨华人还参加了品尝中华美食的活动。

本次庆祝活动在中国驻德国大使馆的大力支持与协助下，得到柏林地区12个主要侨团的全面响应与参与，以及柏林世界公园的密切配合。此次使馆主题日活动，让德国民众对博大精深的中国文化有了更加具体形象的感知，为中德建交50周年献上了一份贺礼。

## 柬华理事总会拟设华人历史文物馆

近日，柬华理事总会方侨生会长率领总会理事成员访问柬埔寨国家档案馆，并与国家档案馆馆长高淑妮进行交流，以了解国家档案馆收藏和保存的柬埔寨华人历史档案工作。

在高淑妮陪同下，方侨生会长一行参观国家档案馆，阅读由国家档案馆保存的华人历史档案。方侨生会长宣布，将以柬华理事总会名义，向国家档案馆捐赠5万美元，以支持其展开整理和保存华人历史档案的工作。他表示，柬华理事总会将成立工作组，进一步研究馆内收藏的华人历史档案。

方会长指出，柬华理事总会也计划设立华人历史文物馆，作为收集整理柬埔寨华人历史事迹的华社民间研究中心，让华人后代了解柬埔寨华人历史。

## 温哥华华埠举办汉服活动

近日，加拿大温哥华汉服社于温哥华中山公园举行汉服体验活动，吸引数百名民众专门前往拍照“打卡”，不少非华裔游客在园内踊跃试穿汉服。主办方表示，希望通过汉服展览体验活动，让更多加拿大人了解中国汉服文化。

温哥华汉服社代表珍妮弗受访时表示，汉服社受邀在中山公园举行明代汉服展览体验，这是一次非常难得的机会。

不少非华裔居民踊跃试穿汉服拍照，有南美裔游客表示，她非常热爱中华文化，希望穿着汉服在园内“打卡”留念，让自己做一回明代的中国人，亦有一对非华裔夫妇穿着汉服合照，更笑称这是非常独特的婚纱照。

(据中国侨网)

## 新加坡追颁陈金蕊文化遗产赞助奖

近日，新加坡国家文物局在马来文化中心举行的“2021年文化遗产赞助奖”颁奖礼上，向31个人及组织颁发了文化遗产赞助奖。

新加坡文化、社区及青年部长兼律政部第二部长唐振辉说，陈金蕊捐赠的海峡华人物品，有助于我们更深入地了解海峽华人社群的文化。

据悉，已故慈善家陈金蕊毕生致力于保护并推广土生华人文化遗产。陈金蕊是土生华人领袖陈祯禄幼女。2005年时，她向新加坡国立大学捐赠400万元。

陈金蕊2021年最后一次向新加坡国立大学捐赠陈祯禄岩屋捐赠出一批海峽华人文物，从中可以窥见当时土生华人的文化习俗。由此，陈金蕊获颁“2021年文化遗产赞助奖”。据悉，陈金蕊于2021年过世，享年101岁。

(据中新网)

## 海外华人的“奶茶创业热”

睿加 魏景琦

随着中餐在全球地位的提高，奶茶正逐渐成为新消费浪潮中的“宠儿”。越来越多的华侨华人投身奶茶创业，将美味传递给更多人。

## 海外掀起“奶茶热”

奶茶起源于我国西藏地区，由丝绸之路传入印度。随着印度被英国殖民，奶茶传入欧洲，后被荷兰殖民者带到台湾；经当地人改良后成为现在为人所熟知的奶茶饮品。奶茶热潮正席卷全球。谷歌趋势的数据显示，2021年全美奶茶相关词条的搜索量上升了760%；在伦敦中国城内，有不低于15家奶茶店；在越南，“蜜雪冰城”已经有近200家门店。热潮之下，越来越多的华侨华人投身奶茶创业。

三年前，马来西亚华人林璇的奶茶店Chakori在怡保市开业，主营抹茶与冰淇淋饮品。她介绍道：“疫情后，很多华人转入餐饮行业，在吉隆坡、檳城经营奶茶店的华人非常多。”

COCO都可是1997年创立于中国台湾的奶茶品牌。一年前，西班牙华侨张涛加入COCO都可，在巴塞罗那开了自己的奶茶店。“近几年，巴塞罗那的华人数量增加不少，有数据称有20多万人。”张涛说，“从事奶茶行业的华侨华人数量还挺多的。”

当地居民高涨的消费热情，是他们坚持下去的动力。林璇说：“我们店的生意非常不错，茶饮收入能够占到近八成。”据林璇介绍，Chakori一天最少有50单订单，最多的时候可能有接近500单。

张涛也有同感。“当地居民都很热情，对奶茶接受度非常高。”张涛说，“我们统计过，消费的非华人与华人比例大概分别是45%和55%，亚洲人是消费主力。”

## 持之以恒辟新路

发现商机，是成功的第一步。

对抹茶的喜爱让林璇发现市场的空白。林璇说：“因为原料非常贵，大家都不想做，所以我就决定尝试经营抹茶饮品，自己进货自己卖，结果反响非常不错。”

张涛的经历更具有偶然性。“我之前做过火锅店。”她

说，“当时火锅店开了之后，店里的很多留学生和年轻客户都对奶茶有需求，这让我有了开奶茶店的想法。出乎意料的是，奶茶和火锅居然很搭。”

克服困难，是成功的第二步。

对林璇来说，最大的问题是奶茶配方和原材料成本。“我主要去问顾客的意见，看一看顾客们的评价，并根据他们的说法改进配方。”林璇说，“有时候，我还会找更多品牌做材料对比，看看哪些材料比较合适。”

张涛则非常感谢COCO都可提供的帮助。“COCO在我们的开业活动和海报设计方面都提供了很大的支持。总部也经常和我们交流、解答解惑，很有耐心。”

建立与顾客良好的互动关系，是成功的第三步。

由于奶茶在西班牙是新鲜事物，张涛会主动为当地人介绍奶茶，引导他们尝试。“我记得开业时我请一位西班牙朋友喝奶茶，他一开始很怀疑这样一杯‘乱七八糟’的茶的味道。但尝试之后，他被惊艳到了。”张涛回忆道，“西班牙人很热情，只要他们喜欢就会专注，并且愿意和朋友分享。”

## 奶茶热潮的背后

上世纪八十年代，奶茶随着大批台湾移民传入欧美，早在1999年美国就有了第一家专营奶茶的门店。但过去，奶茶在各国一直处于不温不火的状态。

林璇说：“大概是四年前，鹿角巷在怡保开业，奶茶逐渐有火起来的趋势。”张涛也有同样的感受，在她的印象中，奶茶在西班牙真正开始走红是2019年。

在短视频平台TikTok上，带着“奶茶”标签的内容越来越多。“我觉得这种趋势非常好，消费者们很乐意分享，我们也能够从他们的短片中得到很多创意。”林璇说。

为什么奶茶能够在海外得到如此多的喜爱？林璇认为主要是新鲜感。“我自己也很喜欢喝味道浓郁、特别的饮料，而奶茶口味这些年一直在转变，会让人想要尝试。”

张涛则认为：“随着外国人对中国美食和文化的兴趣不断提升，对中国饮食的了解不断增加，他们更愿意尝试奶茶。此外，近些年，侨商经营理念也有所转变，更注重提升产品质量、加强品牌宣传力度。”

侨乡新貌



## 晚霞舒锦绣

近日，福建省福州市平潭岛北部湾，风机矗立在山巅和大海中，在夕阳余晖的映照下，构成一幅美丽的画卷。

上图：风机矗立。  
左图：大练岛高铁两用大桥。

谢贵明摄（人民图片）